

## **Уважаемый покупатель!**

Благодарим за то, что вы приобрели радар-детектор X-SOP 3500 (приемник высокочастотных сигналов). Внимательно и до конца прочитайте данное руководство, чтобы правильно использовать радар-детектор и продлить срок его службы. Сохраните инструкцию пользователя, чтобы обратиться к ней, если в будущем возникнет такая необходимость.

Обращаем ваше внимание, что устройство не имеет ограничения по условиям эксплуатации в РФ.

### **[ Содержание ]**

Условия эксплуатации .....	2
Технические характеристики .....	3
Комплектация .....	5
Краткое описание .....	6
Описание разъемов и кнопок .....	7
Инструкция по установке .....	8
Основные функции.....	10
- Включение/Выключение.....	10
- Назначение кнопок .....	12
- Режим настройки.....	13
- Статус отображения на дисплее .....	15
- Автоматическое затухание звукового оповещения .....	16
- Обнаружение полицейского радара .....	17

## [ Условия эксплуатации ]

1. Ознакомьтесь с условиями в гарантийном талоне.
2. Установите радар-детектор должным образом в соответствии с руководством пользователя. Во избежание несчастных случаев соблюдайте предписанные правила.
3. Применяйте только тот кабель питания, который идет в комплекте. При использовании стороннего зарядного устройства, даже если оно имеет схожий разъем питания, работоспособность может быть нарушена.
4. Соблюдайте температурные условия хранения и эксплуатации (см. технические характеристики). Не допускайте долговременного пребывания радар-детектора на солнце.
5. Прежде чем покинуть автомобиль, убедитесь в том, что радар-детектор выключен – не оставляйте устройство на долгое время включенным, это может повести за собой чрезмерное потребление аккумулятора транспортного средства и уменьшения срока эксплуатации радар-детектора.
6. Будьте осторожны при эксплуатации – не допускайте падения или сдавливания устройства.
7. Во избежание дорожно-транспортных происшествий не совершайте каких-либо манипуляций с радар-детектором во время управления автомобилем.
8. Во время чистки салона автомобиля снимите радар-детектор во избежание попадания на него чистящего средства, так как это может привести к изменению внешнего вида или нарушить работоспособность.
9. Не устанавливайте устройство в том месте, откуда происходит открытие подушки безопасности.
10. Используйте стандартное напряжение 12/24 В.
11. Ничего не должно закрывать или покрывать устройство во время его использования.
12. Не используйте радар-детектор вне транспортного средства.
13. Показания радар-детектора могут быть неточными в связи с возможными сторонними излучениями. Мощные источники излучения могут приводить к нестабильной работе устройства.
14. В зависимости от особенностей ландшафта, показания устройства могут различаться.
15. Радар-детектор предназначен только для обнаружения источников радиоизлучений. Производитель не может гарантировать абсолютное обнаружение всех существующих источников радиосигнала, в связи с возможными изменениями характеристик и параметров измерительных приборов.



#### [ Технические характеристики ]

Радиомодуль обнаружения полицейских радаров Стрелка

Обнаружение всех типов современных полицейских радаров

Отображение мощности сигнала на дисплее (3 уровня)

Icon Text дисплей

Звуковое оповещение

Переключение режима Город/Трасса

Голосовое оповещение на русском языке

Настройка громкости

Обнаружение сигналов широкого диапазона частот

Дальность обнаружения до 1,5 км

Входящее напряжение 12/24 В

## **1. Частота принимаемых излучений**

- Ultra-X диапазон
- Ultra-K диапазон
- X диапазон (10.525 Гц +/- 50Мгц)
- K диапазон (24.150 Гц +/- 100 Мгц)
- KA диапазон (34.70 Гц +/- 1300 Мгц)
- Лазер (800nm ~ 1100nm)
- Стрелка (24.150 Гц)

## **Примечание**

- Neoline X-COP 3500 имеет объединенный диапазон частот X и Ka, в связи с тем, что практически все современные полицейские радары работают в K диапазоне и лишь некоторые в X или Ka. Но в то же время большинство ложных сигналов происходят на частоте X и Ka.
- Разработчики радар-детектора X-COP 3500 рекомендуют отключить диапазон X/Ka при движении в пределах города.
- Разработчики радар-детектора X-COP 3500 выделили в отдельный диапазон частоту сигнала полицейского радара «Стрелка», который является одним из самых сложнодетектируемых полицейских радаров. При обнаружении такого типа радара на дисплее отобразится иконка «S».

## **2. Характеристики**

Входящее напряжение: DC 12/24 В

Потребление тока: Стандарт 150mA, Максимально 250mA

Размеры : 98.0 (длина) \* 60 (ширина) \* 28 (высота)

Рабочая температура : -20°C ~ 70°C



### [ Комплектация ]

Neoline X-COP 3500 (1)

Крепление к лобовому стеклу (2)

ЗУ для подключения в автомобильную розетку с кнопкой ВКЛ/Выкл (3)

Руководство пользователя

Гарантийный талон

### Примечание

Технические характеристики и комплект поставки может несколько отличаться, но без потери функциональности изделия.

## **[ Краткое описание ]**

Neoline X-COP 3500 призван обеспечить вашу безопасность за рулем. Большая часть полицейских радаров и постов полиции, оснащенных радарными комплексами, находится на оживленных городских шоссе или загородных скоростных трассах, где действует режим ограничения скорости, поэтому даже если вы не знаете об этом или отсутствует соответствующий знак – вы всегда будете предупреждены и не нарушите правила дорожного движения.

Радиомодуль обнаружения полицейских радаров Стрелка и чувствительность антенны радар-детектора Neoline X-COP 3500 обеспечивает высочайшую степень обнаружения излучающих устройств, дисплей показывает текущие обнаруженные частоты, а система распознавания ложных сигналов была специально разработана для того, чтобы вы не отвлекались на сторонние сигналы, схожие с частотой полицейского радара.

[ Описание разъемов и кнопок ]



## [ Инструкция по установке ]

Перед использованием радар-детектора Neoline X-COP 3500 соблюдайте следующий порядок подключения:

1. Подключите кабель питания в разъем с левой стороны устройства, а адаптер – в автомобильную розетку.
2. Из комплекта выберите крепление для лобового стекла.



3. Вставьте свободным концом крепление в специальное отверстие на лицевой стороне корпуса устройства.
4. Прикрепите устройство к лобовому стеклу при помощи крепления с присосками.



5. Радар-детектор необходимо закрепить у основания лобового стекла в горизонтальной плоскости, т. к. излучения полицейских радаров приходится на эту область.
6. Включите устройство (прокрутите колесико громкости с левой стороны), нажмите на кнопку ВКЛ/ВыКЛ на ЗУ в автомобильную розетку и запустите двигатель автомобиля.
7. Установите звук с помощью регулировки громкости с левой стороны устройства.

Теперь радар-детектор готов к эксплуатации. Пожалуйста, прочитайте инструкцию и обратите внимание на примечания.

**Примечание:**

- Радар-детектор работает в сети с напряжением 12/24В.
- Убедитесь, что антенна радар-детектора направлена в сторону движения.
- Прикрепляйте устройство только к чистому лобовому стеклу.

**Внимание: устанавливая радар-детектор необходимо не забывать о том, что устройство не должно блокировать обзор водителю и не являться потенциальным источником травмы в случае ДТП.**

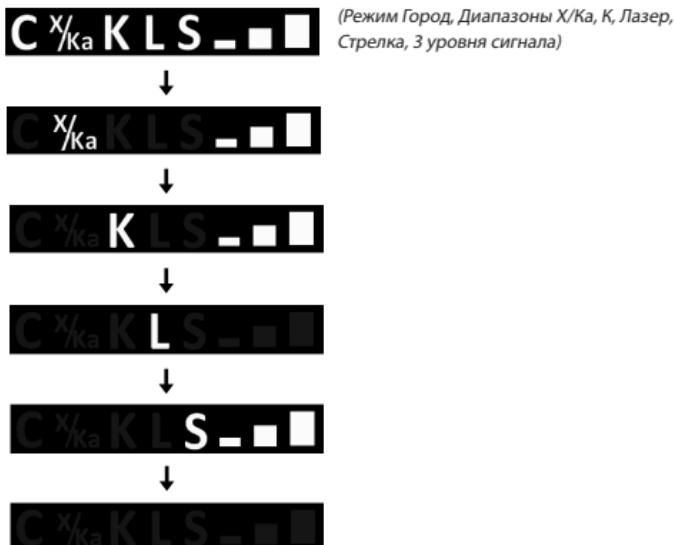
## [Основные функции]

### 1. Включение/Выключение

#### 1.1. Включение

После подключения адаптера питания в автомобильную розетку включите устройство - прокрутите колесико громкости с левой стороны, также необходимо нажать на кнопку ВКЛ/ВыКЛ на ЗУ для подключения в автомобильную розетку и запустить двигатель автомобиля.

После этого произойдет первичная настройка радар-детектора и на дисплее отобразится следующее:



- Включенные диапазоны частот отображаются на дисплее, отключенные – нет.



(В данном случае X/Ka включен, а диапазоны K, Laser, Strelka отключены)



(В данном случае все диапазоны включены)

- Если включен режим Город он отобразится буквой С на дисплее.



(В данном случае включен режим Город, а все диапазоны отключены)



(В данном случае режим Город и все диапазоны включены)

## 1.2. Выключение

- Чтобы выключить X-COP 3500 подойдет один из следующих способов



- 1) Прокрутить колесико
- 2) Нажать на кнопку ВКЛ/ВЫКЛ на адаптере в автомобильную розетку
- 3) Выключить двигатель автомобиля

## **2. Назначение кнопок**

### **2.1. MENU/DIM кнопка**

2.1.1. В стандартном режиме:

- Короткое нажатие – регулировка подсветки дисплея:

- Яркая = 100% яркости

- Средняя = 30% яркости

- Темная = 0% яркости

- Длинное нажатие – вход в режим Настройки

2.1.2. В режиме Настройки – переключение между параметрами настройки

### **2.2. MUTE кнопка**

2.2.1. В стандартном режиме - Автоматическое затухание звукового оповещения ВКЛ/ОТКЛ

2.2.2. В режиме Настройки – установка выбранного показателя

### **2.3. CITY кнопка**

2.3.1. В стандартном режиме:

- Переключение между режимами Город/Трасса

**Режим Город** – сниженная чувствительность радар-детектора. Такой режим позволяет значительно уменьшить кол-во ложных сигналов, таких как:

- автоматические двери на заправках и в супермаркетах,

- датчики движения на шлагбаумах,

- счетчики топлива на заправках и т.д.

Рекомендуем включать этот режим при езде в густонаселенных областях.

При включенном режиме Город иконка «С» будет гореть на дисплее



(на данном рисунке отображен режим Город и отключены все диапазоны)

**Режим Трасса** – стандартная чувствительность радар-детектора. Такой режим позволяет обнаруживать полицейские радары на большем расстоянии, чем в режиме Город, но не защищает от помех.

Рекомендуем включать этот режим при езде за пределами населенных пунктов.

При включенном режиме Трасса иконка «С» НЕ будет гореть на дисплее



(на данном рисунке отображен режим Трасса и отключены все диапазоны)

#### 2.3.2. В режиме Настройки – выход из режима Настройки

### 3. Режим Настройки

3.1. Для входа в режим Настройки необходимо нажать и держать кнопку MENU/DIM более чем 2 сек.

(В этот момент X-COP3500 сделает 3 звуковых оповещения)

3.2. Для выхода из режима Настройки необходимо нажать кнопку CITY или не нажимать никакие кнопки в течение 5 сек.

(В этот момент X-COP3500 сделает 3 звуковых оповещения)

3.3. В режиме Настройки переключение между параметрами производится кнопкой MENU/DIM. Параметры переключаются в следующем порядке:

3.3.1. X/Ka диапазон ВКЛ/ОТКЛ (выбор делается кнопкой MUTE)

- X/Ka диапазон ВКЛ - отображение на дисплее:



- X/Ka диапазон ОТКЛ – отображение на дисплее



**Примечание:**

рекомендуем отключить диапазон X/Ka при движении в пределах города в режиме Город.

3.3.2. К диапазон ВКЛ/ОТКЛ (выбор делается кнопкой MUTE)

- К диапазон ВКЛ - отображение на дисплее:



- К диапазон ОТКЛ - отображение на дисплее:



3.3.3. Лазер ВКЛ/ОТКЛ (выбор делается кнопкой MUTE)

- Лазер ВКЛ - отображение на дисплее:



- Лазер ОТКЛ - отображение на дисплее:



3.3.4. Стрелка ВКЛ/ВыКЛ (выбор делается кнопкой MUTE)

- Стрелка ВКЛ - отображение на дисплее:



- Стрелка ОТКЛ - отображение на дисплее:



#### 4. Статус отображения на дисплее

##### 4.1. В стандартном режиме

- Отображается режим Город/Трасса



или



(Трасса)

(Город)

- Если диапазоны включены они отображаются на дисплее.



(только X/Ka включен)



(только K включен)



(только Лазер включен)



(только Стрелка включен)



(Все диапазоны включены и установлен режим Трасса)



(Все диапазоны включены и установлен режим Город)

#### 4.2. Мощность сигнала

Во время обнаружения полицейского радара на дисплее отобразится диапазон частот, в котором этот радар работает и текущая мощность исходящего от него сигнала (всего 3 уровня). Чем выше мощность сигнала тем ближе находится полицейский радар к вашему радар-детектору.



(Обнаружен полицейский радар на частоте K, мощность сигнала = 3)

#### Примечание:

Существуют различные настройки мощности сигнала полицейского радара. В этой связи радар-детектор может показывать разную мощность сигнала на один и тот же тип полицейского радара. В любом случае мы советуем постоянно соблюдать скоростной режим, даже если радар-детектор показывает слабое значение пойманного сигнала

### 5. Автоматическое затухание звукового оповещения

- 5.1. Уровень громкости звукового оповещения будет уменьшен в 2 раза, через 6 сек после обнаружения полицейского радара
- 5.2. Уровень громкости вернется к стандартным параметрам через 10 секунд.

Если же радар-детектор опять обнаружит излучение в течение 10 секунд после предыдущего, уровень громкости снова будет уменьшен в 2 раза.

## 6. Обнаружение полицейского радара

### 6.1. Индикация на дисплее

Обнаружен сигнал в X/Ka диапазоне с мощностью 3



Обнаружен сигнал в К диапазоне с мощностью 3



Обнаружен Лазер (параметр мощности у лазерных радаров не существует, уровень сигнала не отображается)



Обнаружен полицейский радар Стрелка с мощностью 3



### 6.2. Уровень сигнала

Полученные сигналы распределяются от 1 до 4 уровня (не путать с мощностью сигнала, который отображается на дисплее). Чем выше уровень сигнала, тем интенсивней звуковое оповещение и мигание дисплея.

Уровни	1	2	3	4
Интервал оповещения (сек)	1	0.7	0.4	0.15

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС КР.АГ85.Б10776

Срок действия с 12.02.2013

по 11.02.2014

№ 1042978

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ пер. № РОСС RU.0001.10АГ85

ОС продукции и услуг ООО "Технологии и Сервис"

Юридический адрес: РФ, 603105, Нижегородская область, г. Нижний Новгород, ул. Полтавская, д. 35, корп. 2, пом. № 3  
Фактический адрес: РФ, 603105, Нижегородская область, г. Нижний Новгород, ул. Полтавская, д. 35, корп. 2, пом. № 3  
тел. (831) 423-05-33, email: texservis\_nn@mail.ru

ПРОДУКЦИЯ

Радар-детекторы (автомобильные), серии Neoline X-COP, мод. 1000, 1500, 2000, 2500, 3000, 3500, 4000, 4500,  
5000, 5500, 6000, 6500, 7000, 7100, 7500, 8000, 8500, 9000, 9500

Серийный выпуск

код ОК 005 [ОКП]:  
43 7290

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ

ГОСТ Р 52435-2005 (разд. 5, 6)

ГОСТ Р 50909-2000

ГОСТ Р 51317.3.2-2006

ГОСТ Р 51317.3.3-2008

код ТН ВЭД России:  
8512 30 900 9

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

"JJ Corp"

Адрес производства: Dain Plaza 2F #203/204, 742-3 Choji-dong Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Korea, Korea

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН

"JJ Corp", Korea  
Dain Plaza 2F #203/204, 742-3 Choji-dong Danwon-gu, Ansan-si, Gyeonggi-do, Korea  
Тел. +82 314135811

НА ОСНОВАНИИ

Протокол испытаний № 6955-038A-02/13 от 11.02.2013 г.

Автономная некоммерческая организация "Испытательный центр "МашЭлТест", № РОСС RU.0001.21АЮ54, срок действия до 28.10.2016

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Маркировка продукции знаком соответствия производится по ГОСТ Р 59460-92. Место нанесения знака соответствия: на изделии и/или на упаковке и в сопроводительной документации.

Схема сертификации № 3



Зам. Руководитель органа

Эксперт

Ю.Ф. Фролова

инженер, факультет

А.М. Кузнецов

инженер, факультет

Сертификат имеет юридическую силу на всей территории Российской Федерации